

Dodatok č. 1 kúpnej zmluvy
zo dňa 22.11.2023

Predávajúci č. 1:

Meno a priezvisko : **Mária Haldová**
Rodné priezvisko : Šipošová
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Horná mlynská ulica 603/53, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 20.11.2023

Predávajúci č. 2:

Meno a priezvisko : **Vojtech Šárai**
Rodné priezvisko : Šárai
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Škovránková ulica 940/62, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 16.11.2023

Predávajúci č. 3:

Meno a priezvisko : **Dionýz Moncz**
Rodné priezvisko : Moncz
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Škovránková ulica 933/87, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 15.11.2023 a Splnomocnenia zo dňa 15.11.2023

Predávajúci manželia č. 4:

Meno a priezvisko : **Imrich Landczman**
Rodné priezvisko : Landczman
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Malá škovránková ulica 952/48, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

Meno a priezvisko : **Veronika Landczmanová**
Rodné priezvisko : Pisztonová
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Malá škovránková ulica 952/48, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 18.11.2023 a Splnomocnenia zo dňa 18.11.2023

Predávajúci č. 5:

Meno a priezvisko : **Emerencia Rumanová**
Rodné priezvisko : Šáraiová
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Dolná jablčná ulica 711/26, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 15.11.2023

Predávajúci č. 6:

Meno a priezvisko : **Adrián Pereszlényi**

Rodné priezvisko : Pereszlényi
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Dolná jablčná ulica 738/6, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 15.11.2023

Predávajúci č. 7:

Meno a priezvisko : Ladislav Hasterman
Rodné priezvisko : Hasterman
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 817/48, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 15.11.2023

Predávajúci č. 8:

Meno a priezvisko : Sylvia Lebocová
Rodné priezvisko : Lebocová
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Škovránková ulica 935/72, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 13.11.2023

Predávajúci č. 9:

Meno a priezvisko : Viliam Halász
Rodné priezvisko : Halász
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Malá škovránková ulica 974/3, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 13.11.2023

Predávajúci č. 10:

Obchodné meno: Kenderes s.r.o.
Sídlo: 943 54 Svodín, Hlavná ulica 1117/1, SR
IČO: 44 392 681
Štatutárny zástupca: Bc. Ildikó Sárai, konateľ
Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Nitra,
Oddiel: Sro, Vložka č.: 23187/N
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 13.11.2023

Predávajúci č. 11:

Meno a priezvisko : Annamária Méri Berényi
Rodné priezvisko : Berényi
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Horná mlynská ulica 548/44, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky
v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 13.11.2023

Predávajúci č. 12:

Meno a priezvisko : Ákos Halász
Rodné priezvisko : Halász
Dátum narodenia :
Rodné číslo :
Trvalý pobyt : 943 01 Štúrovo, Agátová 1570/12, SR
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 12.11.2023 a Splnomocnenia zo dňa 12.11.2023

Predávajúci č. 13:

Meno a priezvisko : Margita Lebocová

Rodné priezvisko : Simonková

Dátum narodenia :

Rodné číslo :

Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Škovránková ulica 935/72, SR

Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 13.11.2023

Predávajúci č. 14:

Obchodné meno: Kenderes s.r.o.

Sídlo: 943 54 Svodín, Hlavná ulica 1117/1, SR

IČO: 44 392 681

Štatutárny zástupca: Bc. Ildikó Sárai, konateľ

Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Nitra,
Oddiel: Sro, Vložka č.: 23187/N

Predávajúci č. 15:

Meno a priezvisko : Bernardína Monczová

Rodné priezvisko : Gunyová

Dátum narodenia :

Rodné číslo :

Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Škovránková ulica 1194/20, SR

Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 22.11.2023

Predávajúci č. 16:

Obchodné meno: Poľnohospodárske družstvo Svodín

Sídlo: 943 54 Svodín, Malá škovránková ulica 1171/4

IČO: 31 439 292

Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Nitra,
Oddiel: Dr, Vložka č.: 180/N

Zastúpené: Ing. Peter Volter - predseda družstva
Bc. Mariana Mészárosová – člen predstavenstva

v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia , trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 22.11.2023 a Splnomocnenia zo dňa 8.12.2023

Kupujúci č. 1:

Názov: Obec Svodín

Sídlo: 943 54 Svodín, Hlavná ulica 1117/1, SR

Štatutárny zástupca: Mgr. Szabolcs Méri, starosta

IČO: 00 309 281

DIČ: 2020412713

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK17 5600 0000 0038 4787 6001

SWIFT: KOMASK2X

Kupujúci č. 2:

Meno a priezvisko : Adrián Pereszlényi

Rodné priezvisko : Pereszlényi

Dátum narodenia :

Rodné číslo :

Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Dolná jablčná ulica 738/6, SR

Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

Článok 1

Účastníci zmluvy uzatvorili kúpnu zmluvu zo dňa 22.11.2023 (ďalej len „zmluva“), ktorej predmetom je predaj nehnuteľností podľa článku I. ods. 1 zmluvy.

Účastníci zmluvy sa dohodli na dodatku č. 1 zmluvy (ďalej len „dodatok zmluvy“), ktorým sa uzatvorená zmluva s poukazom na § 24 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z. z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov mení nasledovne:

1. V článku I. ods. 1 písm. a) zmluvy sa text „2080 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 1 pod B/1 v podiele 1/18 k celku, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 3 pod B/4 v podiele 40/720 k celku, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 7 pod B/19 v podiele 3/720 k celku, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 12 pod B/11 v podiele 40/720 k celku, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 15 pod B/10 v podiele 40/720 k celku, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 16 pod B/22 v podiele 1/36 k celku“ nahrádza textom „4067 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 1 pod B/1 v podiele 1/18 k celku, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 3 pod B/4 v podiele 40/720 k celku, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 7 pod B/17 v podiele 3/720 k celku, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 12 pod B/11 v podiele 40/720 k celku, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 15 pod B/10 v podiele 40/720 k celku, v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 16 pod B/20 v podiele 1/36 k celku a v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho č. 16 pod B/19 v podiele 36/720 k celku“.
2. V článku I. ods. 2 zmluvy sa text „1/36 k celku“ nahrádza textom „7/90 k celku“.
3. V článku I. ods. 2 a 3 zmluvy sa text „61/240 k celku“ nahrádza textom „73/240 k celku“.
4. V článku II. ods. 1 zmluvy sa text „Kúpna cena predmetu zmluvy je 3.196,81 eur (slovom tritisícstodevätidesiatšesť eur osemdesiatjeden centov)“ nahrádza textom „Kúpna cena predmetu zmluvy je 3.629,21 eur (slovom tritisícšesťstodvadsaťdeväť eur dvadsaťjeden centov).“
5. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.

Článok 2

1. Tento dodatok zmluvy bol vyhotovený ako elektronický dokument, z toho každý účastník obdrží 1 rovnopis a 1 rovnopis je určený pre Okresný úrad Nové Zámky, katastrálny odbor.
2. Tento dodatok zmluvy sa zverejňuje na webovom sídle Obce Svodín <https://svodin.digitalnemesto.sk/zverejnovanie/#svodin/organizacia/obec-svodin/null/ZML> a v Centrálnom registri zmlúv <https://crz.gov.sk/>, v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka, zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Účastníci zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí na právne úkony, dodatok zmluvy bol uzatvorený na základe ich slobodnej a vážnej vôle, nebol uzatvorený v tiesni a zmluvná voľnosť nebola obmedzená, dodatok zmluvy si prečítali, s jeho obsahom súhlasia bez výhrad a na znak súhlasu ho podpisujú.

Vo Svodíne dňa 9.12.2023

Predávajúci č. 1: Mária Haldová

Predávajúci č. 2: Vojtech Šarai

Predávajúci č. 3: Dionýz Moncz

Predávajúci manželia č. 4: Imrich Landczman a Veronika Landczmanová

Predávajúci č. 5: Emerencia Rumanová

Predávajúci č. 6: Adrián Pereszlényi

Predávajúci č. 7: Ladislav Hasterman

Predávajúci č. 8: Sylvia Lebocová

Predávajúci č. 9: Viliam Halász

Predávajúci č. 10: Kenderes s.r.o.

Predávajúci č. 11: Annamária Méri Berényi

Predávajúci č. 12: Ákos Halász

Predávajúci č. 13: Margita Lebocová

Predávajúci č. 14: Kenderes s.r.o.

Predávajúci č. 15: Bernardína Monczová

Predávajúci č. 16: Poľnohospodárske družstvo Svodín

Kupujúci č. 1: Obec Svodín

Kupujúci č. 2: Adrián Pereszlényi

všetci v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai